

WPERED!

ROBITNYCZA GAZETA,

organ ukraińskojj socijałdemokratycznoji partiji.

Wychodyt' každoho dnia o 3-ij hodynji popołudny.

Cina prymirnyka u Lwowie i na prowinciji:

== 40 sot. ==

Misiaczna przedpłata z peresyłkoju 10 K.

ADRESA REDAKCJI I ADMINISTRACJI:

„WPERED“, LWÓW, WULYCIA RUŚKA CZ. 3, I. POWERCH.

Proletari wsieh narodiw jednajtesia!

Na przykaz Naczalnoji Komandy W. P. wydajemo naszu gazetę kрим звичайноho naszoho ukraińskoho pyśma — takóž i latynśkymy bukwamy. Prykazowy semu powynujemosia tilky z koniecznosti, bo ne choczemo pozbawyty naszych czytaczij swajoho ridnoho drukowanoho słowa.

Na praszczannje 1918. roku.

Lwów, 31. hrudnia 1918.

Sered huku harmat, maszynowych ta manlicherowych krisiw praszczajemo staryj rik, rik, szczo maw prynesty wsim i nam myr, wolu, riwnist' ta braterstwo.

Zamist' myru daw win nam nowu bratowbijczu wijnu. Zamist' woli — newolu — zamist' riwnosty — neriwnist', zamist' braterstwa — worożneczu.

W zymnych ta temnych chatach, pry porożnych stołach strine nas siohodnia kineć staroho roku i ne wyklyczcie win w naszych zbolilych duszach ni żalu ni sumu za soboju.

Ne možemo zhadaty joho dobrym, tepłym słowom.

Miliony proletariatu ciłoho majže switu pokłaly krowawi żertwy, dały najkraszczych swojich bratiw, syniw i towarzysiw; miliony wdowyć ta syrit zapłaczcie siohodnia ważykmy słozamy.

I my, ukraińscy sociałdemokraty, zhadajemo siohodnia naszych towarzysiw Mełenia, Makara, Holubcia i tysiaczu-tysiaczu inszych.

Ide wprawdi deś tam myr ta ne nasz myr. Pobidyw tam ne proletariat, a burżuazija, ne narodywsia szcze sej nowyj swit, opertyj na prawi i prawdi.

Stojat' znou dwa hrizni swity proty sebe, na zachodi pobidnyj kapitalistycznyj mołoch, na schodi boriuczyjsia za nowyj swit miśkyj ta siłskyj proletar.

Dwa inszi swity, dwi riżni mowy, — se ne kontrahenty switowoho myru, szczo maje daty wsim wolu, riwnist' ta braterstwo.

I my, z proletariatom ciłoho switu bez żalu praszczajemo sej 1918 rik. Klyczemo:

„Pora i krajnyj czas!

Chaj zważyłsia w ostannij bij

Zyttie i smert' narodnich mas!

Ostannij raz!!

Ukrajina.

(Wistky z Kyjiwa.)

Wijska Petlury, wynosiat' koło 200.000 ludyj. Wony majut' bezusłownyj ukraińsko-nacionalnyj charakter. W posidanniu wijsk Petlury je ne tilky Kyjiw, Charkiw, Odesa, ale ciła Ukrajina.

Wsi bajky, rozsiwani czerez Skoropadśkoho i protywnykiw Ukrainy pro przyjzd wijsk antanty, ne sprawdylisia.

Ciła kyjiwska ukraińska presa żywo interesujet'sia wypadkami w Hałyczyni, podajucy pro nych prawdy wistky.

Miż przedstawykamy mszych derżaw w Kyjiwi, je i predstavnyk Polskoji Republiki Wankowycz.

Pro Skoropadśkoho chodiat' słuchy, szczo joho schowały deś Nimci. Wsi Moskali takóž pochowałysia, a Żydy stanuly solidar-no po storoni Ukrajinciw.

Ukrajinci w zachidnij Hałyczyni.

„Pjast“ donosyt', szczo ukraińska agitacja poczynaje poszyruwatysia takóž i w horłyckim powiti. W Wasowij utworywsia „Ukraińskij sojuz“, do kotroho naležat' i dawni moskwofily. „Ruśkij“ swjaszczenyk w Łosiu maw prohołosytysia starostoj. „Pjast“ dokinczuje dopys wizwaniem do polśkich włastyj, szczo seju sprawoju zaniatysia.

Łytwa republikoju.

Prywit dla Ukrainy.

Warszawa. (PTA.) Iskrowa depeša, pereniata z Carśkoho Seła: Rada narodnych komisariw ohołosyla przyznanie nezałeznoji sowiŭskoji republiki Łytwy, obicujućy jij pomoc u borot'bi za swobodu ta w wyminiuwanniu usiakych towariw. Rada peresyłaje takóž prywit narodam Ukrainy, Łytwy, Estoniji i Łotwy, jaki uwilniujet'sia wid hnetuczoho jich jarma.

„Narodni Listy“ i schidnia Hałyczyna.

„Narodni Listy“ pyszūt': „Do przykrych ryczij naležyt' czytaty wisty polśkich gazet iz schidnoji Hałyczyny. Nedawno ukr. kancelaria rozisłała do ewropejskich gazet dokładnyj spys żałob proty nasylstw polśkoji administraciji i polśkoho wijska suproty ukr. narodu. Teper — mabut' u widpowid' na se' polski gazety perepowneni opysom nasylstw ukraińskich wijsk suproty polśkich żowniriw. My dumajemo, szczo wisty z oboch storin sylno pereborszczeni. Ukraińsko-polśkij spir w schidnij Hałyczyni musyt' riszyty chtoś troćy — neutralnyj“. Siu notatku podajemo pokyszczo bez komentariw.

Dywna mowczanka.

Perszoho padolysta 1918 r. prohołosyło buło nowe polśké prawlinnie z Warszawy swoju deklaraciju. Zhadana deklaracija wyjszła z ruk polśkoho soc.-dem. Moraczewśkoho Andrija sebtu prezidenta ministriw, i joho towarzysiw ministriw zastupnykiw chłopśkich ta robotnychch werstow.

Socjalistyczne prawlinnie zwertajesia do ciłoho roboczoho narodu Polśczi. Zaznaczuje, szczo wono wyszło z woli chłopiw ta robotnykiw, szczo bude zastupaty interesy roboczoho narodu do toho czasu, doky ustanowczyj sojm ne postawyt' nowoho prawlinnia. Ustanowczyj sojm maje sklykatysia na pidstawi zahalnoho, riwnoho, bezposerednoho, tajnoho i proporcijonalnoho hołosowanania wsieh horożan oboch poli w nemołodszych 21 lit.

Prawlinnie postawilo sobi za zawdanie złuczity wsi zemli zameszkani polśkim nasełenniem i tych narodiw, kotri dobrowilno schylajut'sia do Polśczi. Deklaracija prohołoszuje politycznu riwnist', ochoronu praci, zabespeczennje proty bezrobittia, choro- by i starosty, konfiskatu majna zibranoho w czasi wijny dorohoju neczesnoji spekulacji, swobodu sowisty, druku, zboriw, facho-

wych sojuziw i strajkiw. Dotyczno hospodarśkoji riwnosty zapowidaje deklaracija uderżawłennje kopań, salin, promysłu naftowoho, zawedenie 8-mo-hodynnoho dnia praci, prymusowe wywłasnenie welykoji zemelnoji posikosty, znesennje domen, majoratiw i lisiw na własnist' republiki ta wsia-ki tytuły.

Dotyczno susidnych narodiw deklaracija każe oś tak: „Z przemijajacych zatargów granicznych nie chcemy wyolbrzymiać walki nieublaganej, wierząc, że ludy Litwy, Białorusi, Ukrainy, Czech, Słowaczyny, Węgier i Niemiec znajdą drogę wyjścia i ustalą współzycie wolnych i równych narodów“.

Dotyczno Lwowa każe deklaracija, szczo wże czerez se, szczo poczałasia borot'ba za joho, „to też z całą energią będziemy przyspieszali wszczętą już akcję wojskową, która ma uwolnić Lwów z opresji, i będziemy przygotowywali grunt dla rozstrzygnięcia polubownego w kwestjach spornych na terenie wspólnie zamieszkałym przez ludność polską i ukraińską Galicji“.

Se buwdy hołownyj zmist deklaracji.

Pro samu deklaraciju na razi ne howorymo niczoho, bo skażemo pro se ynszym razem. Zate zapytujemy sami sebe, czomu to polski burżuazni czasopysy zi Lwowa ne zhadaly pro siu deklaraciju ani odnym sliw- cem. Mynuło wże dwa misiacy i burżuazni gazety mowczat. Se-ż deklaracija perszoho polśkoho prawlinnia u wilnij polśkij derżawi po wykynenniu okupantiw. Treba buło czeka- ty aż pojawy soc.-dem.-ho „Dziennika Ludowego“ dnia 25. XII. 1918 r., szczo by po- widomyw lwiewskich Polakiw pro siu deklaraciju.

Se znou odyń iz najkraszczych doka- ziw, jak polśka burżuazja chowaje wsio pe- red swoim narodem, wderżujucy joho w neznanniu, — wderżujucy w obmanstwi na te, szczo by kraszcze panuwały nad nym ta szcze i trowyty joho proty ukraińskoho narodu.

Wijna proty bolszewykiw.

Antant roztoroszczyw pruskyj militaryzm i im- perializm, rozbyw w prach staru Awstriji i Tu- reczyny. Zdawałobysia, szczo sym cil wijny osia- nena. Tak wono ne je. Antant przyhotowuje nowu wijnu proty bolszewykoji Rosiji, a klyczem do seji wijny je widbudowa rosijśkoji imperiji i zawedenie w nij ład i porjadu. Dijsnoju przyczynou do wijny je se, szczo bolszewycka Rosija uneważyła welycznyj dowh Rosiji derżawam antantu, zasta- nowyła wypłatu procentiw francuskim i angijskim wirtelam. Wijska antantu majut' okupuwały teper Rosiju, szczo by wydobyły danynu, jaku Rosija do- browilno widkazałasia platyty. Nadto socjalistycznyj ład, jakyj zawodiat' bolszewyky w Rosiji nepokojit' zachidniu burżuaziju, bo za prymirom rosijśkoho proletariatu może pity takóž proletarijat zachidnych derżaw. Si dwi obstawyny je prawdywoju przy- czynou nowoji wijny.

Pochid antantskich wijsk w głubynu Rosiji je riwnoczasno poczatkom domowoi wijny w Ro- siji. Za trzynaciat' misiacyw, wid koły vlast' w Ro- siji perejmyły bolszewyky, zajszy tam welyczni zminy. Peredowsim wid rosijśkoji imperiji widlu- czyłysia narody, jaki czerez sotky lit pidbywaw ca- rat. Finlandija, Łotyszy, Łytwa, Polścza, Ukrajina, Kawkaz, Gruzija potworyły na zwałyszczach car- skoji imperiji swoji derżawy. Smisznym i nerozum- nym je pohlad, bud'toby si derżawy poklykaw do żyttia pruskyj imperializm i militaryzm. Prawdoju natomiast' je, szczo pruskyj militaryzm rozbyw tiur-

mu rosyjskich narodiw, a ti, oswobodywszy z niewoli, sami wzięły kermu swojej doli w swoje ręki. Wbudowa dawnoji rosyjskoji imperiji je nerozumnym i żorstokym predpryniattem. Może zperwa ulahajucy orużnij syli antantu udałobysia sklejity rosyjskoho potwora, odnacez win ne buwby zdibnyj do žyttia i rozpawbysia w sij chwyłyni, jak lysz skinczylabysia okupacija.

Szcze tiazszym i majze nemożlywym je przerwennienie dawnoho „ladu“ w samij Rosiji. Za ostannich piwtora roku rewoluciji rosyjske selanstwo podilyło miż sebe siu pomiszczyczu, cerkownu, monastyrsku i derżawnu zemlu i uważaje teper sebe za zakonnych włastyteliw zabranioji zemli. Widibraty teper si zemli wid rosyjskich selan i widtaty jiji dawnym włastytelam, oznaczaloby niczoho ynszoho, jak powesty winu w kożdym rosyjskim seli z kożdym selanym z osibna. Do seji winy potrebaby prynajmensze 10 milijonowoji armiji i armija sia stało musilaby okupuwaty rosyjski sela, bo z chwyłej uychodu wijska z sela selany znou zaniaby zemli, jaki uważajut' za swoji. Tak samo majet'sia sprawa z fabrykami, kopalniami, jaki zaniaby rosyjski robotnyki. Czyszowi domy po mistach proholoszeno nacjonalnym dobrom. Wsi banky i kasy uderżawleno. Wzahal socjalnyj pereworot w Rosiji za ostannij rik rewoluciji porobyw taki zasadnyj zminy w posidanniu i poniattiu pro prawo własnosti, zaangazuwaw taki szyroki kruhy narodu, szczo chotiaczy teper przerwennienie dawnyj lad w Rosiji musilobysia prjamo wse naselennienie wsadyty w tiurmu abo wywiszaty. Ne možna takoz dumaty, szczo naselennienie Rosiji dobrowilno ustupyło by wid zdobutki, jaki dała jomu socjalna rewolucija. W socjalnyj rewoluciji zainteresowani je teper ne sami bolszewyky, ale majze ciłyj rosyjskyj narod i win wysiny sylamy bude borotys proty wsiakoho, szczo chotiw by zawesty staryj lad. Dokazom sioho je, szczo rosyjski menszewyky i socjalni rewolucionery, szczo dosy byli najbilszymi protywnykami bolszewykiw, poluczyls teper z nymy dla oborony przed antantskoju okupacijoje. Antanta może czyslyty w Rosiji na pomoc dawnych pomiszczyczow, fabrykantow, oficyriw dawnoji rosyjskoji armiji, na dawnych carskich czynownykiw — otze na reakcijni, monarhistyczni elementy. Odnacez czynnyki si je tak nezyslenni i nemiczni, szczo bez postoronnoji pomocy ne mohaby uderżatysia ni 24 hodyn przed naporem rosyjskich narodnych mas.

Otze pochild antantu do Rosiji proty bolszewizmu, oznaczaje w suty riezcy winu proty oswobodywszychsia narodiw Rosiji, winu proty rosyjskoho selanstwa i robotnytwa, winu proty ciłoho rosyjskoho narodu. Buduczniśt' pokaże, czy zmoże antant wyhraty siu winu i czy francuski, angijski, amerykanski i italijski wijska, szczo w pereważnij czastyni skladajut'sia z robotnykiw i selan, z takim samym oduszewlenniem budut' wojuwaty z rosyjskim proletariatom i selanstwom, z jakim poborjwały pruskiy junkriw i militarystiw. Doswid z niemieckoju i awstrijskoju armijeju w Rosiji każe nam prypuskaty, szczo antantska ekspedycja do Rosiji skinczyl'sia tak samo, jak pruska i awstrijska, to znaczyt', szczo wijska si misto pidbyty i pokoryty socjalistycznu Rosiju — sami stanut' socjalistamy — o skilky do seji pory nymy ne je — i wernut' do swojej witeczyny, szczo by u sebe doma zrobyty taku socjalnu rewoluciju, jak jiji zrobyw rosyjskyj narod. Wze nyny robotnytco Angliji, Franciji, Italiiji wede welyku propagandu proty ekspedycji do Rosiji i proty winy z rosyjskymy socjalistamy.

Na wsiakij sluczaj nowa winna z socjalistycznoju Rosijeju je poczatkom winy miżnarodnoho kapitalizmu z miżnarodnim socjalizmom. My majemo wiru i pewnist', szczo w sij borot'bi wożmo werch miżnarodnij proletarijat.

Zi Sztokholmu donosiat': Sowitske prawytelstwo Rosiji oholosyło, szczo witeczyna znachodyt'sia w nebezpeci. Lenina proholoszeno dyktatorom, a Trockolho naczalnym wożdom.

Zawdannia hromady.

(Komunalna polityka.)

Wsi poseredni podatki ne majut' miscia w demokratycznoj hromadi, czy derżawi.

Naszi doteperiszni hromady persze wsioho obtażuwaly podatkom spożywczy towary, jaki wwozyl'sia do hromady (jajcia, masło, towszczi, jarynu, zbiże i t. d.) tak zwanym mytom (akeczya, clo). Czerez te sama hromada pidwyszczuwala ciny towariw dla swoich horozan. Hromada brała podatok wid czynsziw wynajmu pomieszkań a kamenycznyj pan stiahaw toj podatok wid czynsziwynka pidwyszczenniem czynszu. Te same robyła doteperisznia derżawa swoim derżawnym hranychym mytom i podatkami na sil, sirnyky, napoji i druhi produkty dla žyttia. Takyh podatkiw, tak zwanych posered-

nych, w demokratycznoj derżawi ne smije buty, bo chot' jich platyt' zrazu toj, chto wytworjuje sredstwa do žyttia, to win jich zwaluje na pleczi tym, chto tiji sredstwa kupuje wid niho, sebtu konsument.

Bezposerednyj podatok wid dochodu wlucaje samoho opodatkowanoho, toj podatok ne wse dast'sia zwalyty na druhyh i sej podatok wplywaje obnyżujuczo na ciny, czerez te naszi hromady budut' zawodyty w sebe lysze dochodowyj progresywny podatok, bo win je demokratycznym podatkom.

Dla rozslidżuwannia dochodiw hromadian, dla oznaczuwannia wysoty podatku wybyraje hromada osibnyj podatkowyj komitet, do jakoho hromadska rada wysylaje swoich referentiw. Uchwały komitetu zatwierdżujut'sia hromadskoju radoju abo perysajut'sia neju nazad podatkowemu komitetowi dla zmin. Komitet maje prawo whlady w knyhowodstwo wsich hospodarskich, promyslowych i torhowych pidpryjemstw. Win ociniuje zemlu, budiwlni płoszczi, budynky i wsi inszi zawdannia wchodjacy w ramy opodatkowannia. (D. b.)

Czy nowa winna?

Z Zahrebu donosyt' dnia 26. hru-dnia: Naprużennienie pomiż molodeńkoju juhoslawianskoju derżawoju a Italiyeju zahostrylosia ostannimyj dniami tak dafeko, szczo w Zahrebi hołosno howoryt'sia pro možlywist' skoroho wybuchu winy Juhoslawiji z Italiyeju.

Paderewskyj w Poznany.

Poznań 26. XII. Pryjchaw tut z Gdanśka z žinkoju sławnyj polskyj pjanist Paderewskyj Ihnat. Tuteszna Polska ludnist' Poznania pryniala joho z entuzjazmom. Z Poznania jide Paderewskyj do Warszawy.

W Polsce.

Korespondencijne biuro podaje, szczo 30. hru-dnia 1918 była Warszawa terenom demonstracij uładżenych polskoju partijeju komunistiw. Wijsko, starajucys rozihnaty demonstrantiw, dało buło salwu w wozdchu ale towpa ne rozchodylasia, i wijsko poczało strilaty w ludyj. Kilka osib je zabitych i ranenych. Towpa z wikon strilaly u wijsko. Proty demonstrantiw wedet'sia slidstwo.

Polśke wojenne zwidomlennienie.

Zwidomlennia sztabu Nacz. Kom. W. P. na schidniu Halyczynu, gen. Rozwadowskoho.

Bjuro presowe podaje otse zwidomlennienie z dnia 30. XII. 1918 r.: Nyny atakuwaw woroh czerez kilka hodyn Krywczyczi, Perzenkiwku, Sknyłiw i Risnu polsku. Na schid wid Krywczycz i w Łysynyczach zmuszeno woroha proty-atakem do bezładnoji uteczki w storonu Pidborec.

Ostanni wisty.

Ukrajinske Ministerstwo.

Kyj w 27. hru-dnia (Bjuro Wolfa). Dyrektorjat zatwierdyw otstu listu ministriw: prezidja i zahraneczni spr. Czechowskyj, wnutrisz. Mysink, winna Hrekiw, sprawedywist' Slawczenko, oswita Ohienko, charczowi sprawy Martos, torhowla Ostapenko, finansy Suprein (?), chliborobstwo Szapowal, mystectwo Antonowycz, zdorowla Najuszenko (?), szlachy Sydorenko, morski sprawy Bilynskyj, praciw Martyniw.

NO WYNKY.

— Aresztuwannia u „Wperedu“. Jak my wze wczora donosyli, wypuszczeno na wolu wsich 16 arestowanych u „Wperedu“ dnia 24. hru-dnia, a takoz arestowanych dnia 28. hru-dnia redaktoriw „Wperedu“. Lyszywsia w arestzi odyn tow. dr M. Eile, partyjnyj sekretar.

— Partijnyj zjazd czeško-slawackoji soc.-dem. partiji widbawsia w dniach 25. i 26. hru-dnia. W zjazdzi brało uczast' takoz 20 delegatiw iz Slowacz

czyny. Zjizp widkryw dowszoju promowoju tow. Antin Niemec.

— Apropowizacija. Miski sklepy prodajut' szczo-dnia baraboli ta kwaszennu kapustu. — Nafta bude w sklepach wid 1. sicznia. Prodaża nafty na sicznewi kupony rozpicznet'sia dnia 1. sicznia u wsich rajonowych sklepach z naftoju. Wydawana bude powna racija nafty, se je dwa litry na koźde hospodarstwo. — Swieczky prodajut'sia wid nyny w usich rajonowych sklepach.

— Pjata konferencija žinok w Prazi. Czeška socijalno-demokratyczna organizacija žinok w Prazi widbula dnia 25. hru-dnia pjatu krajewu konferenciju w Prazi z prohamoju: 1) polityczna riwnopravnist' žinky, ref. Ekszajt-Hawliczkowa, 2) socijalni i humanitarni zawdannia žinok w czeški republyci, ref. dr Alicija Masaryk (doczka prezidenta republyki), 3) presa ta kulturni zawdannia robotnyczich žinok, ref. pyśmennycia t. Marija Majerowa.

— „Narodni Listy“ i min. Wasilewski. „Narodni Listy“ obhoworjucy rozmowu min. Wasilewskoho z polskymy dnemnykarjami duze pesymistyczno ta ironiczno pryjmajut' jiji, ta dodajut' miż inszym, szczo Lwiw ne je tak bezmirno polskyj, jak dumaje p. W.

— „Le Monde Slave“. Wid połowyny 1917 r. wychodyt' w Paryży duze powažnyj misiacznyk „Le Monde Slave“, poswiaczenny sprawam Slawianstwa. Hołowni redaktory Robert de Caix i prof. Ernest Denis. Pro Ukrajinu pysaly tam dosi Meillet, Charles, Eksemplarskyj Szewczenko. Misiacznyk sej podaje w kożdym czysli (13 arkusz) duze dokladnu kartynu žyttia slowianskoho swita.

— De je generał Haller? Sszczodnia czytajemo w gazetach, szczo generał Haller uže wyjichaw abo je w dorozu do Krakowa, to do Warszawy, to znou do Paryża, to do Gdanśka, nareszti do Lwowa. Teper donosiat' telegramy z Krakowa, szczo tam znou douosiat' z Paryża take: Klemanso wyjichaw do Strasburgu w towarystwi Dmowskoho ta gen. Hallera. Pered tym widbulysia w Paryży welyki manifestaciji na czest' Hallera i Polśczi.

Opowistky.

— Zemelnyj Bank Hipotecnyj, spilka akcijska u Lwowi, podaje do widoma, szczo z ohladu na hospodarczyj zastij obnyżuje procentowy stopu wid wkładow w biżuczim rachunku na 2½%, poczawszy wid 1. sicznia 1919 aż do widklykannia. 1—5

— Krajowyj Sojuz Kredytowyj u Lwowi powidomlaje otsym, szczo wid dnia 1. sicznia 1919 bude platyty wid wkładow do oborotu 2½%. 1—5

— Towarystwo wzajemnoho kredytu „Dnister“ u Lwowi, podaje do widoma swoich P. T. wkładykiw, szczo z dnem 1. sicznia 1919 znyżuje wid-sotkowu stopu wid wkładow na 2½%. 1—5

Wze wyjszow z druku i prodajet'sia

Robotnyczyj

KALENDARYK

na 1919 rik.

Cina odnoho prymirnyka 1 Kor. 30 sot.

Chto bere bilsze jak 10 prymirnykiw, platyt' po 1 Kor. za odyn prymirnyk.

Nabuwaty možna w administraciji „Wperedu“, pry wulcy Ruśkij cz. 3, I. powerch, w oboch ukrajinskich knyharniach, w biurach dnemnykiw i w trafikach.

Oholoszenia pryjmajet'sia po 2 koroni za odyn petitowyj rjadok. Za zmist oholoszeń redakcija ne widpowidaje.

Do praciodawciw! Chto potrebuje robotnykiw i robotnyč, nechaj zholosyt'sia w administraciji „Wperedu“. 9—10

Kto ma jaku wiadomość o KINTRACH i FURGALSCHICH z KAMIONKI WOŁOSKIEJ pow. Rawa ruska proszeż wiadomiec rodzinę Kolcńskich, Lwów, Trybunalskich 1. 10. 3—8

REIZESOWEJ w ZBARAŻU u Wolfa Szapiry. — My wszyscy zdrowi. — Karolina Reizesówna. 3—3

KS. ARTYMYSZYNOWI w PRZYSTANI. Czy Mochnaccy i Radzikowscy zdrowi? Czy jest tam Andrzej Cz. ze Lwowa? Odpowiedzcie tak samo. — Mikołaj Czajkowski. 3—6

MAUREROWI, aptekarzowi w PODBUŻU. Rodzice Jadzi donoszą, że wszyscy w domu zdrowi. 3—3

NOTARYUSZ SOBOL, LWÓW, Kacik 20, prosi o wiadomość o SYNIE WACŁAWIE w ZBARAŻU. My zdrowi. Inne gazety uprasza się o przedruk. 1—3

FUCHSQWIE ze LWOWA proszą o wiadomość o rodzinie JAWECÓW w ZBARAŻU. — Inne dzienniki proszą o przedruk. 1—3